

ՏԱՍՆ ԵՒ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կես տարվանը 6 ռուբլի:
Առանձին համարները 7 կոպեկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմյանիս խմբագրատան մէջ:

Մեր հասցեն. ТиФлисѢ. Редакція «Мшакъ».
կամ Tiflis. Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տօն օրերէն):

Յայտարարութիւնը ընդունվում է ամեն լիցուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են
խրաբանչիւր բառին 2 կոպեկ:

„ՄՇԱԿ“

ԴՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՐԱԳԻՐ

ՆԵՐԿԱՅ 1887 թիւն

Կը հրատարակի Թիֆլիսում, նոյն զիւրքով և նոյն պրոգրամայով: Մենք կը ոտանանք սեփական
ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐԻ:
«ՄՇԱԿ» տարեկան գինը 10 ռուբլի է, վեց ամսականը 6 ռուբլի:
Գրվել «ՄՇԱԿ» կարելի է ՆՄԲԱԳԻՐԱՏԱՆԸ (Բարձրագոյն և Բազմաթիւ փողոցների ան-
կիւնում, Թամանշիկի տանը):
Կայտարարութեան ուրիշ թղթերից «ՄՇԱԿ» գրվելու համար պէտք է գիմել հետեւեալ հա-
ցէով. ТИФЛИСѢ, Редакція газеты «МШАКЪ», Tiflis, Rédaction du jour-
nal arménien «MSCHAK».

Խմբագիր-հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾԲՈՒՆԻ

ԲՈՎԱՆԴԱՆՈՒԹԻՒՆ

Երկու բանաստեղծների մասը.—ՆԵՐԿԻՆ ՏԵ-
ՍՈՒԹԻՒՆ. Հայոց թարգման. Ներքին լուրեր.—
ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Ֆրանսիայի և Գերմա-
նիայի յարաբերութիւնները. Արտաքին լուրեր.—
ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ.— ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ.— ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒ-
ԹԻՒՆՆԵՐ.— ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Գրամատիկական ա-
րուեստի կարճատև պարբերը.

ԵՐԿՈՒ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ՄԱՃՐ

Գոնվարի 29-ը մի տուրք յիշողութիւն
է թողել ուսուցող գրականութեան պատ-
մութեան մէջ: Գիտենք տարի առաջ, 1837
թւին, յունվարի 29-ին երեւելի ուսուցող

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԴՐԱՄԱՏԻԱԿԱՆ ԱՐՈՒՆԵՍԻ ԿԱՐՃԱՌՈՑ ԱՅԲՈՒԲԵՆԸ

III

ԴԻՏՈՂՈՒԹԻՒՆ

Դատարարը կարող է նախապաշարմունքով մի-
այն դերասանին բռնի համար, սովորեցնել նրան
կանոնաւոր կերպով կարգաւ, պարզ և որչա խո-
սել, ծանօթացնել բնական տարրական ձևերի
հետ և արգելք դնել դերասանին, յատուկ արտա-
քին պատկերներով դարձնելու, բայց դրա-
մատիկական արուեստի գլխաւոր ուսուցիչներն են—
կենսաբան, փորձութիւնը (практика) և դիտողու-
թիւնը:

Գերասանը որքան աւելի բնածին դիտողու-
թիւն ունի, այնքան աւելի մեծ է նրա ստեղծողը,
այնքան աւելի խորն է թափանցում նրա հոգու
մէջ տեսածը և այնքան աւելի պայծառ. ու կեն-
դանի կերպով է անդադարաւորում նրա խաղում:
Դիտողութիւնը բնականորէն մեծ կարողութիւն
է: Ինչ որ մի քանիների համար աննկատելի է
անցնում, միւսների մէջ խորն հետքեր է թող-
նում: Դիտողութիւնը գլխաւոր և արմատական
հմտութիւն է ամեն մեծ տաղանդի համար թէ գի-
տութեան, թէ գրականութեան և թէ արուեստի
մէջ:

Այդպէս ուրեմն, ստեղծողը զորով միան-
գամից կը նշմարի այս կամ այն բարոյական երե-
ւոյթը հասարակութեան մէջ, կը նկատի ժողովու-
րին պատկանող մէկ առանձին գոյն, նրա պա-
կասութիւնները և մեծագործութիւնները, որոնց
մասին տաճարատունները անցնում են ոչինչ չը
նկատելով: Դիտողութիւնից զուրկ սովորական
ամբողջ:

Տաղանդաւոր նկարիչը զիտում է բնութիւնը,
ուսումնասիրում է լոյսի և ստուերի կենսաբա-
նականութիւնը և լոյսի մի որ և է անհաստատ ծառա-

բանաստեղծ Ալեքսանդր Պուշկին սպան-
վեցաւ մեղաւորութեան մէջ, մի օտարապ-
ղի, Գանտէսի ձեռքով, իսկ 1829 թւին
յունվարի 29-ին ուսուցիչ մի այլ բանաստեղծ,
«Горе от ума» գրողաճիւր հեղինակը
Ալեքսանդր Գրիբոեդով, որ այդ ժաման-
ակ ուսուցող դերասան էր Պարսկաստանում,
սպանվեցաւ թէհրանում, պարսկացի մարտնչի
ամբոխի ձեռքով:

Երկուսն էլ սպանվեցան երիտասարդ հա-
սակում, այդպիսով չը կարողանալով շարու-
նակել զարգացնել իրանց հանձնարը, չը կա-
րողանալով շարունակել բնծայել ուսուցող
գրականութեանը իրանց հրաշալի ստեղծա-
գործութիւնները, այն ստեղծագործութիւն-
ները, որոնք շնորհիւ էին աշխատանքի ուղար-
կուած:

Կայծ, շտապով փոխադրում է կտաւի վրա և այդ
բոլոր երեւոյթներն ընդունաւ մի առանձին շար-
քիւն և գեղեցկութիւն է տալիս պատկերին: Դրա-
նման մի փայլով խաբէրեցաւ Ալեքսանդր Վոլ-
գոստաֆոր Կոլոզովը: Կատկերի վրա: Այդ փայլը
այնպիսի արուեստով էր կատարված, որ ևս նրան
ընդունելի պատկերի վրա ընկած արեգակի ճա-
ռագայթի տեղ, և միայն, աւելի մօտ մերձեցաւ
պատկերին, տեսաւ, որ դա մեծ նկարիչի վրձինն
էր:

Այդպէս ևս դրամատիկական դերասանը պէտք է
ուսումնասիրէ կենսաբան նրա ամենափոքր երեւոյթ-
ներով: Երբեմն ամենափոքր գիծն էլ բնականորէն
է դերասանի աչքում նրա նկարագրած բնաւորու-
թիւնը: Եթէ բնութիւնը դիտողութեան ձեռք չէ
տուել դերասանին, նա պէտք է սովորու աշխա-
տանքով զարգացնել դիտողութիւնը իր մէջ: Ա-
ռանց կենսաբան ուսումնասիրութեան, առանց դի-
տողութեան չէ կարելի դերասան դառնալ: Գիտե-
ցէք ամեն տեղ, փողոցներում, հասարակութեան
մէջ, ձեր բոլոր յարաբերութիւնները ձեզ չը քա-
պտողների հետ դիտողութեան համար անսպա-
ռելի աղբիւր կը լինեն:

Գիտեցէք թէ ինչպէս մեծաւոր խօսում է իր
ստորագրեալի հետ, ստորագրեալը իր մեծաւորի
հետ, ինչպէս է պահում իրան մեծատունը, հա-
րուստը, աղքատը և ինչպէս են վերաբերվում նը-
րանց ուրիշները: Որպէս է տանջվում սովածը և
բանջող ինքնները: Որպէս է տանջվում սովածը և
որպէս ինքնապահ է կուշար: Գիտեցէք զէջերի ար-
տապաշարութիւնը, ձկնը, խոտակցութեան կոանա-
կը, դիտեցէք փողոցներում թէ ինչպէս է շրջում
ռափիւր և պարոնը, վաճառականը, բանաւորը,
գինարը և դուր կը տեսնէք, որ խրաբանչիւրը
գրանցելը ունի որ և է իրան սեփական մի յա-
կութիւն: Ուսուցողութեան մի փառանքը ամենա-
փոքր մանրամասնութիւնն անդամ, աշխատեցէք
խրաբանչիւր այն, ինչ որ մանաւանդ ձեր աչքն է
ընկել, և յարմար առիթ գտնու պէս, ներկայա-
ցրէք այդ բնութիւնը:

IV

ՇԼԻՍՊԻՐԻ ԽՐԱՏՆԵՐԸ ԳԵՐԱՍԱՆԵՐԻՆ.— ՀԱ-
ԳՈՒՍՏԸ.— ԳՐԻՄՈՐ

Ինչը կենսաբան արտաբանութեան և այդ պատ-

առաջդեմ զգացմունքով, հնութեան ու
խաւարի դէմ անխնայ բողոքող ուղղու-
թեամբ:

Ուսուցողութեանը կարծես վիճակ-
ված է մեռնել երիտասարդ հասակում, ի-
րանց հանձնարի հասունութեանը չը հա-
սան, նրանց վիճակված է կարծես երկար
չը ծառայել: Ուսուցող միտքը խաւարի կա-
պաններից ազատելու գործին:

Ինչպէս Պուշկին և Գրիբոեդով, այնպէս
էլ մի երրորդ ուսուցող երեւելի բանաստեղծ,
Լէրմոնով մեռաւ շատ երիտասարդ
հասակում, նոյնպէս սպանված մեղաւոր-
ութեան մէջ....

Այդ երեւելի, ուսուցող մտքի համար
թանգազին անունների մասին խօսելով, ա-
կանայ յիշում ենք որ և այս օրերս մի
ուսուցող արտաբանը բանաստեղծ, որ իր
գեղեցիկ գրութիւններով մի մեծ ապագայ
էր խոստանում,—բանաստեղծ Նաբոկով,—
նոյնպէս վախճանվեցաւ շատ երիտասարդ
հասակում, այն է 24 տարեկան հասա-
կում:

Այդպիսով ճակատադրել կարծես հա-
րածում է ուսուցողութեանը, մի-
ջոց չէ տալիս նրան հասունանալ, միջոց
չէ տալիս դեղաբուսութիւն, Մուսայի անձ-
նութիւնը սպասաւորների միջև վերջը հաս-
ցնել իրանց լուսաւորել, ազատարար գործը,
մինչև ծերութեան հասակը ծառայել ի-
րանց նուիրական կոչմանը:

Շատ անգամ բանաստեղծի, այդ ժամա-
նակակից մարդարէի, ներքին հոգեկան բո-
ղոքը, նրա սրտի ոգևորութիւնը և ոգու
յափշտակութիւնը, նրա ձգտումը մարդու
միտքը խաւարի կապաններից որքան հը-
նար է շտապով ազատելու, նրա զգացմունքը

ճառով զլխաւոր օրէնքը, որի վրա հիմնվում է
արուեստը.— ճշմարտութիւնն է:

Որքան աւելի ստեղծողաւոր և աւելի կրթված է
նկարիչը, այնքան աւելի խոր և աւելի ճշգր-
ութեամբ պատկերացնում է կենսաբան և ճշմարտու-
թիւնը բնութիւնը: Դրանք կատարելաւ և քաղ-
ցըր ստեղծողութիւն միայն այն ժամանակն է
գործում հանդիսականի վրա, երբ նա ապրում է
բնութիւնի վրա, և ոչ թէ նա և իր կայացնում է:
Հանդիսականի մէջ զգացմունքը զարթեցնելու հա-
մար, դերասանը ինքը պէտք է զգայ իր դերը:

Կից, թէպէտ և մեծ փիլիսոփայ էր, բայց
ասեց մի պարագիծ թէ դերասանը միայն այն
ժամանակն է մեծ ստեղծողութիւն գործում, երբ
կրթի ամենազօրեղ արտաբանութիւնների ժամա-
նակ լինել չէ յափշտակվում, երբ նա ոչինչ չէ
զգում: Որպէս հերքումն Գրիբոեդի այդ կարծիքի
կարող են ծառայել Բաշկի, Ռիտորի, Մոչալովի,
Սալովինի, Բոսի և Ուրիշ մեծ դերասանների օրի-
նակները: Կարատիկան անգամ, որը վերին աստի-
ճանի սպանաւոր դերասան էր, յափշտակվում
էր: Այդպիսի բազմաթիւ միտում նա խանցարով
վերաբերեց Կոլոզովի դերասանին, որ, ի հարկէ
չէր պատահի, եթէ նա առանձնաբար մնար. իսկ
մի ուրիշ անգամ ևս սաստիկ հարուած տուց
«Բիլին» պիեսայում Գրիբոեդի դերասանին, և նե-
րգողութիւն խնդրելով, նա ասեց՝ «Ես մոռա-
ցու իմ ան մէջ ընկալի»:

Գերասանի համար յաճախ ասում են՝ հնա սա-
ւոր է, հնա հոգի չունի, իսկ ինչ է ասում դե-
րասանը հոգին, եթէ, Գրիբոեդի խօսքերով, նա որ-
քան ներքուստ աւելի հանդիս է, այնքան նա
աւելի զօրեղ ստեղծողութիւն է գործում հանդի-
սականի վրա: Գրամատիկական արուեստը փիլի-
սոփայութիւն չէ, ուր պահանջվում է միայն սա-
ւոր գաղափարութիւն:

Գերասանի յափշտակութիւնը ՇԼԻՍՊԻՐԻ նկարա-
գրում է հետեւեալ խօսքերով. «Գործում է, բայց
չէ լինում, գոնաւորում է, գործողութիւն է... այն, մի-
այն այդպիսի խրաբանչիւր ներկայացնելի անձի
զգացմունքը, կարելի է յափշտակել հասարակու-
թիւնը»:

Արտասուելը դրամատիկում չէ և յաճախ դերա-

պէս դերմանայից ասում են՝ համաշ-
խարհային ցաւը (Weltschmerz), այն
աստիճանի զօրեղ և անդուստ է լինում—
որ ոգին մաշում է մարմինը: Գրանից է
ծաղում այդպիսիների մէջ մի տեսակ ձգ-
տում դէպի ինքն առջնացնելը, մի տե-
սակ ներքին ազդմանը նրանք չեն դիմանում
իրանց շրջապատող ծանր միջավայրին,
գրանից է առաջ դալիս այդ տեսակ չա-
փից դուրս կրակոտ բնաւորութիւն, զգա-
յուն ողի ունեցողների այս կամ այն ձևով
տարաժամ մահը:

Գ. Ա.

ՆԵՐԿԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅՈՑ ԹԱՏՐՈՆ

Տ. Գահարիկի երկրորդ բնութիւնի հայոց դրա-
մատիկական ակումբի խումբը՝ ներկայացրեց Փե-
րանդելիից թարգմանած Մասին «Հաւատ, յոյս,
սէր» անունով դրաման: Միեւնով հայկական բնու-
յան հաւատալով նրա ապագային, ցանկանում ենք որ
այս երկրպան նման խայտառակ ներկայացում
ներ չը կրկնեն: Երեւակայեցէք մի անմիտ ու
տաղտկալի պիեսա, առանց սկզբի, առանց կապի
և առանց վերջի: Շատ կը ցանկանայի Թիֆլիսի
բնութիւնը համար այդ նոր պիեսայի բովանդակութեան
հետ ծանօթացնել «Մշակ» ընթերցողներին, բայց
դա անկարելի մի բան է. ամբողջ պիեսայից մի-
այն կարողացաւ այն դուրս բերել, որ ներսերից
երեքը մեռնում են և յետոյ մէկ մէկ յարուիրւն
են առնում (երեւի հրաշքների դարը մօտեցել է):

Ամեն, ինքն արատաւանքներ թափելով չէ դա-
րձեցնում նոյն զգացմունքը հանդիսատեսի մէջ,
բայց այդ միայն ապացուցանում է դերասանի
բնաւորութեան թուլութիւնը և դրամատիկական
արտայայտութեան, այսինքն «տաղանդի բացա-
կայութիւնը»:

ՇԼԻՍՊԻՐԻ, խօսելով դրամատիկական արուեստի
օրէնքների մասին, արտայայտեց նրանց հետեւեալ
մի քանի խօսքերով: «Ահադարակ խաղի ժամա-
նակ առաջնորդվել ամենից աւելի քո սեփական
զգացմունքով: Պէտք է շարժուցնել համապա-
տասան լինեն խօսքերին, իսկ խօսքերը շարժ-
մունքներին, որպէս զի չը բունաբար լինեն
կան ճշգրտութիւնը: Եւ ամեն չափազանցութիւն
այդ դէպքում հեռացնում է անհաւատակի սահ-
մանից, որ ունի թատրոնը, իսկ այդ նպատ-
ակը միշտ էր և կը լինի իրական ու-
թեան ճիշտ նկարագրութիւնը: Առա-
քելութիւնը, յանցանքը, ժամանակակից բարքերը,
այդ բոլորը բնութիւն վրա պէտք է ներկայացվին
այն, որպէս նախ իսկապէս գոյութիւն ունենա-
լով: Եթէ դերասանը չափազանցութեան մէջ կընկնի,
դրանով ի հարկէ, նա կարող է սղէանների խրա-
ւորանքին արժանանալ, բայց նուրբ կերպով հա-
կացող հանդիսատեսը դրանով կը վերադարձ
«Իսկ այդպիսի մի հանդիսատեսի կարծիքը պէտք
է աւելի թանգ գնահատվի, քան թէ զանգիծը
լցնող ամբողջ հասարակութեան հիացմունքը»:

ՇԼԻՍՊԻՐԻ վերջելեալ նկատողութիւնը պէտք է
դերասանների համար պատգամ լինի: Բոլոր դա-
րերի այդ ամենամեծ հանձնարը առաջին տեղն է
ստալիս ճշգրտութեանը, որպէս ամբողջ արուեստի
հիմքին:

ՇԼԻՍՊԻՐԻ ասում է, որ դերասանը չը պէտք է
չափն անցկացնէ: Չափազանցումն փառ և ծանր
ստեղծողութիւն է գործում կրթված հանդիսատե-
սի վրա, թէպէտ և երբեմն դուր է դալիս զբոյ-
սի: Կրթիտ հասարակութեանը, որին հաճախա-
րուց պէտք է ամաչէ խրաբանչիւր բարեխիղճ դե-
րասան: Չափը գիտնալը ամենամեծ արժանա-
րութիւն է դերասանի համար. մեծ ստեղծող չու-
նեցող, բայց այդպիսի արժանաւորութիւն ունե-
ցող դերասաններին գնահատում է հասարակու-

ստայի բովանդակությունը: Ոչ ոք չէր գիտեր իր գերը և ոչ ոք չէր համարում թէ ինչ է անում (այդ, ի հարկէ, դերասանների մեղք չէր): Բնականորեն մասը նոյնպէս չափ կազմում էր. դործող անձինք մասնում ու դուրս էին դալիս անժամանակ, վարագոյրի իջնելը միշտ ուշանում էր: Ախտաւորների վրա հարկաւոր ուշադրութիւն չէր դարձրած: Պ. Աւանան, ձեռքին բռնած մի պատկեր, բացատրում է, որ այդպէս նկարած է՝ հրեշտակի միջնորդութեամբ Ս. Պետրոսի բանտայի դուրս գալը, մինչդեռ ամենքս տեսնում էինք, որ թղթի վրայից հանդիսականների վրա նայում էր աչքերը չափ մի գեղեցիկ: Հազար և մէկ այդպիսի բաներ....

Տիկին Գոհարիկ անորակաւորելի մէկում գեղեցիկ կերպով կրկին չէր համար չէ՝ յայտնի երգը, իսկ ներկայացումը վերջնապէս յետոյ՝ «Թուրք կանայք Բաֆօրում»: Բայց թատրոնական օրկեստրը այս երեկոյ «Արեւծօրում» էր անում և նրա վերաբերման օրկեստրում նստացրել էին զանազան երկխաններ, որոնք երգի ժամանակ մի այնպիսի խառնաշփոթ բան էին անում, որ կատարելապէս փչացնում էին երգեցողութիւնը:

Հասարակութեան կողմից տիկին Գոհարիկին տրվեցաւ մի պատկ և մի թանկագին ջրոց: Եկող անդամ, հինգշաբթի, փետրվարի 5-ին, քաղաքային թատրոնում կը կայանայ պ. Արամիանի նախադրման մի ներկայացում: Կը տրվի Եկեղեցիի «Համբար»:

Nemo

ՆՈՒՐԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՂՈՒՐԱՅԻՑ մեղ գրում են: «Անցեալ դէկտեմբերին պ. Սարգսեան տեղական սերտիւնքով երկու ներկայացում տուեց մեր քաղաքում: Ներկայացումներից զոյացած՝ արդիւնքի կէտը պէտք է յատկացրած լինէր ուսումնարանին, իսկ երկրորդ կէտը իրան Սարգսեանի բաժնին պիտի տրվէր: Բայց երբ ներկայացումները վերջացան ու Սարգսեան պահանջեց իր բաժինը դուռ արդիւնքից, զարդից հոգաբարձուներից մին պատասխանեց նրան որ Սարգսեանից թէ 50 բոլորի համարում է ներկայացումների դուռ արդիւնքից, բայց որովհետեւ Սարգսեան, ներկայացումների

թիւնը և նրանց խաղի վրա ուղարկութեամբ է նայում:

Շարժմունքների (ժեստերի) վերաբերութեամբ Եկեղեցիի խորհուրդ է տալիս չափաւորութիւն: Շատ շարժմունքներ է անում միայն նոր և անփորձ դերասանը, որը չը գիտէ թէ ինչպիսի շարժմունքներ պէտք է անէ ձեռքերով, բայց արտաքին կողմից լաւ պատրաստված դերասանին դա չէ կարող արդիւնք լինել: Կեանքի մէջ մարդ չափ չարժանքներ է անում. ձեռքերով, զորեղ շարժմունքներ միայն զբոլում զրուկեան մէջ և յայտնվում և յայտնվում են ակամայ, այդ պատճառով դրանք չը պէտք է պայմանական լինեն: Երբ որ դերասանը կը մտնի իր դերի մէջ, ձեռքերի շարժմունքը ինչն իրան կը գայ, որպէս բնական արտայայտութիւն նրա ներքին արտապրութեան: Նոյնպէս ծիծաղելի է լսել, որ շատ թէօրեթեւեղ խորհուրդ են տալիս զէմբին այս կամ այն արտայայտութիւնը տալու համար դերերը հաջելու առաջ ուղղորդել. կրկնում են, որ պահանջած արտայայտութիւնը կերպով դերասանի զէմբին վրա միայն այն ժամանակ, երբ դերասանը կը մտնի իր դերի մէջ, այն ժամանակ այդ արտայայտութիւնը ինչն իրան կերպով, ճիշդ ու ընտելան կը լինի, իսկ եթէ դերասանը իր դերը չէ զգացել, հայելու առաջ դերի ուսումնասիրութիւնը ծամածուրթութիւնների վարժութիւններին կը նմանին:

Պիկեսան օրինաւոր խաղալու համար հարկաւոր է կրկնողութիւններն անել թատրոնական հագուստներով: Նոյնիսկ ժամանակները թատրոնական ուսումնարանի աշակերտը մանկութիւնից բնով վրա լինելով, ընտելանում էր թատրոնական հագուստին և բնով վրա իրան ազատ էր զգում: Իսկ այժմ, թատրոնական ուսումնարան չը լինելու պատճառով, երիտասարդները զրկվեցան պրակտիկայից: 20-ական թուականներին մեր դրամատիկական դերասանները, երբ բնով վրա ծաղկում էր պոսիվօլոգիայից, ամեն, խաղալի փախանակ, հագնում էին հոմէրական վերաբերումներ, որպէս զի խորթ չերեց նրանց այդ հագուստը բնով վրա: Տալման, Բաշկէ, Կարապետի յունական

ժամանակ, յիշեալ հոգաբարձու խանութից ուղղել յիսուս լուսնի խմբերը և տարել, ուստի նրան այժմ ոչինչ չէ համարում ներկայացումների արդիւնքից: Սարգսեանի զանազան հաշտարար դատարարին, բայց զորից ընտելութեան ժամանակ սերտիւնքը վրայութիւն տուեցին, որ Սարգսեանի ճշմարիտ 50 բոլոր. խմբիցն էր տարել հոգաբարձու խանութից: Այժմ Սարգսեան իր բոլոր աշխատանքների փոխարին, դատարի ձեռքով ծանապարհ է ընկել Ղ. Կարապետի զէմբին:

Մեղ գրում են ՂՈՒՐԱՅԻՑ հետեւեալ զէմբին մասին: «Մի երկտասարդ նշանված է լինում մի օրիորդի հետ և առաջ նշանակված օրը քահանան և տիրացուն՝ զալիս են աղջկայ տունը նշանը օրհնելու համար: Բազմաթիւ հիւրերը, քահանան և տիրացուն երկար ապստում են փեսացուն, բայց սա չէ դալիս.... Ղ. Կարապետ չէ թէ պարտն ուղիղ այն երեկոյ անցյալացել է քաղաքից»:

Ստացանք մի ուսուցիչ օրացոյց «Киево-Харьковский народный календарь» վերնագրով: Օրացոյցը բացի սովորական տեղեկութիւններից, պարունակում է իր մէջ և հայերի մասին «Оуб Армянства» վերնագրով մի վերին աստիճանի գովասանական և համակրական յօդուած, որի մէջ, ի մէջի այլը խօսում է և Բ. Պատկանեանի զբոլածներին մասին և եկող տարի նրա առնել յօդուածների մասին: Օրացոյցը տրված է խաղալով քաղաքում: Օրացոյց ստանալ ցանկացողները կարող են գիտել Նոր-Նախիչեան, պ. Չալխուշեանին, հետեւեալ հասցեով. Нахичевань (на Дону) Чалхушяну. Օրացոյցը ստանալու համար պէտք է յիշեալ հասցեով ուղարկել երկու հատ 7 կոպէկանոց փոստային դրոշմ: Օրացոյցը յօրհնել է Ն. Ղ. Կարապետի (կեղծ անուն):

Մեղ գրում են ՄՈՍԿՎԱՅԻՑ հետեւեալ: «Յունվարի 17-ին Մոսկովայի հայ հասարակութիւնը նշանակել էր ճաշկերպի ի պատիւ Բաշկէի Պատկանեանի: Բայց այդ ճաշը չը կայացաւ, որովհետեւ բանաստեղծը յանկարծ հիւանդացաւ և շատ սաստիկ կերպով, այնպէս որ մերձ ի մահ էր: Այժմ վաղը ինչ լաւ է և կարողանում է արդիւնք անկողնում նստել: Պ. Կ. Գանախեան, խամհարեան

և հոմէրական շորերը հագնելու ձեռ ուսումնասիրում էին հին արձանները աչքի առաջ ունենալով:

Գրումք բնական արտապրութեամբ արտապրելու մէջն է կարգում և նրա վրա առանձին ուշադրութիւն պէտք է դարձնել: Գերասանի առաջին անգամ յայտնվել բնով վրա արդէն տպաւորութիւն է գործում հանդիսականի վրա: Գէմբը և հագուստը արտաքին պէտք է արտայայտեն ներկայացնելու անձնատրութեան բնատրութիւնը: Այդ պատճառով խաղալու դերասանի համար օգտաւէտ է գիտէ մի փոքր նկարչութիւն լինելու, կամ գոնէ գիտնալ թէ որտեղ պէտք է պայծառ և մոլով դրոշմը դնել, որպէս զի զէմբին Երապետի քաղաքին չը նմանի:

Ով նկարել չէ լինում, խորհուրդ եմ տալիս նրան հետեւեալ օժանդակ միջոց: Գերասանը պէտք է իր մի քանի բնական կարգական պատկերներ հանել տայ, պէտք է կտրել դրանց զլիններ և կոպէս թղթի վրա: Հրապարակով ծանօթ նկարչի ներքին, դերասանը պէտք է կարգայ նրանց առաջ պիկեսան, բացատրելով իր դերը, իր հայացքները և խորհրդածութիւնները թէ արտաքին կողմից ճիշդ է և կամուրում ինչն ներկայացնել իր դերը, պէտք է խնդրէ նկարչին նկարել իր ցանկացած տիպը և այդ նկարով արդէն իր համար գրել յիններ:

Y

ԲՆԱԿԱՆ ՅԱՅՈՂՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ. — ԿՐԻՏԻԿԱ

Այժմ մի քանի խօսք կառնում դերասանների յաջողութեան մասին հասարակութեան մէջ: Յաջողութիւնը մէջա չէ կարող դերասանի տաղանդի չափը համարել: Յաջողութիւնը զանազան է լինում. 1. գերբնական յաջողութիւն. 2. գեղեցիկ զէմբին յաջողութիւն. 3. շնորհալի դերի աշխուրթութիւն. 4. աշխատանքով և տաղանդով ձեռք բերած յաջողութիւն:

Առաջին երկու յաջողութիւնը, չը նայելով հասարակութեան բնական ծախսարարութիւններին, յաջողութիւններ չեն: Առաջին զէմբում ներդրամութեամբ խրախուսում են դերասանին, երկրորդ զէմբում կատարում են կանայք գեղեցիկ

եղբայրներ, Գ. Խալաթեան և բանաստեղծի այլ բարեկամներ փոխ առ. փոխ նստած էին հիւանդի անկողնու մօտ:

ՇՈՒՆԱԼԻՑ մեղ գրում են: «Մեր տանուտէլը այս օրերս դաւաճաւորաւոր հրամարական ներկայացրեց իր պաշտօնից: Յանկալի կը լինէր որ տանուտէլը ընտրվէր մի անձնատրութիւն, որ կարողանար դրամական մանրամասն և ճիշդ հաշիւներ ներկայացնել, հոգար աղքատ դատարարի կարիքները մասին և ուշադրութիւն դարձնէր գիւղի առողջական դրութեան վրա»:

ԲԱՅՈՒՅԻՑ գրում են մեղ հետեւեալ: «Այստեղ օր ցերեկով զօղանալը, մարդու տուն կարելի է մարդու վրա արժանաւ արձակել արտակարգ երեկոյ չէ համարում: Ամիս 15-ին, ցերեկայ ժամի 12-ին, տեղիս Շամախու կոչված թաղի Հայոց ուսումնարանի նախասենյակից զօղանում են վեց հատ վարպետ և մի քանի շարքեր: Հարեանուններից մէկը նկատում է զոգրերին և նրա ցուցմունքի հիման վրա սրանց բոլորին, բացի մէկից, զանում են և կարանաւորում են, իսկ զոգրացած իրեղենները յետ առնում: Գրանից յետոյ երկու օր անցած, մի անցաւ չարագործ, յայտնի չէ ինչից զրկված, ատրճանակից արձակում է նոյն ուսումնարանի ուսուցչի բնակարանի վրա: Գրանաւոր կտրելով պատուհանի աղակին, ընկնում է յատակի վրա, առանց վնասելու ուսուցչի մօրը, որը նոյն ժամին թէք է ընկած լինում պատուհանի մօտ: Կարծում են որ չարագործը այն զօղերիցն է, որոնք այժմ թախաւում են փողոցում: Այժմ ուսուցչը իր և իր ընտանիքի կեանքը իր բնակարանում ապահով չը համարելով, խնդիր է ներկայացրել հոգաբարձութեան իր բնակարանը տեղափոխել քաղաքի կենտրոն: Յանգաւորը դեռ կարանաւորված չէ: Նոյն գիշեր մի քանի անցաւ աւաղանի կտրելով պ. Թ. ի տան պատուհանը, մասնում են պարտի սենեակը: Թ. կարողանում է ատրճանակ ձեռք գցել և դուրս փախչել հարեան սենեակը և այնտեղից էլ փողոց, որտեղ սկսում է ատրճանակից արձակել, որպէս զի իմաց տայ պատահած զօղաւորութեան մասին, բայց ոչ պոլիցիականներ են դալիս և ոչ էլ հարեանները, և այդպիսով զօղերը ազատ հաւաքում տանում են տան մի քանի թանկագին իրեր:

Թեան երկրպագուները, որ ոչինչ կայ չունի արւեստի հետ և որ ուրիշ նպատակներ ունի.... Շնորհակալ դերի երրորդ յաջողութեան վրա արժէ կանգ առնել:

Այդ դերերում դերասանը, խաղալու մարդուն յատուկ ինքնահաւաստիւթեամբ, սկսականում է իրան հեղանակի արժանաւորութիւնները: Հասարակութիւնը ուրախ տրամադրութեան մէջ ծափահարում է հեղինակի գրած խաղալու ծաղրական նախադասութեանը, իսկ կոմի-դերասանը իր տաղանդին է վերագրում հասարակութեան այդ ծափահարութիւնը:

Գրանայի մէջ դերասանը կարգում է ամենափանկ զգացմունքներով ի մի մտնող, կործանում է զօրեղին, պաշտպանում է թուլին, հաւածում է յանցանքը, պարզեցնում է առաքելութիւնը. հասարակութիւնը բոլոր կերպով ծափահարում է հեղինակին աղջկալի փան մաքրի համար, իսկ դերասանը երկակարում է թէ իրան են ծափահարում:

Ի հարկէ, ինձ կարող են պատասխանել, որ այդպիսի դերեր կատարելու համար ես տաղանդ է հարկաւոր: Գրան կը պատասխանեմ կայսերական թատրոնի իմ ժամանակակից ամենախելօք և տաղանդաւոր ըմբիսոր Կոլիկովի խօսքերով: Նա ստում էր. «Էս յանձն եմ առնում երկու տարւակայ ընթացքում միջակ դերասաններից իւրաքանչիւրին հատարելութեամբ սիրելին դարձնել. հարկաւոր է նրան միայն շնորհակալ դերեր տալ»:

Մասնաւոր երկտասարդ կոմիկներին խորհուրդ եմ տալիս չը յափշտակվել յաջողութիւններով. ամբողջ զարգացած չէ, նա ուղարկութեամբ ծախահարում է կոմիկ դերասանի խաղալու չարժանքները: Գերասանը կարող է առաջ գնալ միայն ծանր ըմբիսորութիւնի մէջ: Գերասանը պէտք է խաղայ Եկեղեցիի Մօլիերի, Ելլիւի արդիւնքը, պէտք է խաղայ Տարաբիժը, Միլանտի արդիւնքը, Եկեղեցի, Բիւրաք III, Օտելլո, Խիլտատովի և Ֆամուսովի արդիւնքը, ուր հարկաւոր է խնդր, աշխատանք, և տաղանդ, և այն ժամանակ յաջողութիւնը իսկական կը լինի:

Երկտասարդ դերասանները անպատճառ պէտք

ենդէններ 400 բ. պատրաստի դրամ: Գողերը և իրեղենները չեն դանդիլ»:

Յունվարի 17-ին ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳՈՒՄ տեղի ունեցան կանանց բժշկական կուրսերից աւարտողների ընտելութիւնները: Հարցաքննվում էին 92 հոգի, որոնցից 54-ը ստացան բժշկի աստիճան, մնացածները, որոնք անկարող եղան ընտելութեան բռնել, կը ընտելան ներկայ թախանի դարձան և այն ժամանակ արդէն իրեղ կը փակվի Ռուսաստանում 14 տարի դադարելու ունեցող կանանց միակ արձրագոյն մասնագիտական դպրոցը:

ՆՈՒ-ՆԱԽԻՉԵԱՆԻՑ մեղ գրում են: «Այս օրերս վախճանվեցաւ բարակացալից Գողիան վարժատան տեսուչի՝ օրիորդ Թամաշեան, չը գնահատված հասարակութիւնից, և շատերից չափաւոր բամբաստան: Գողեցիկ, ժպիտը երևին պատկած էր նա դադարի մէջ, կարծես ներքով նախիջանցիներին իրանց նախապաշարմունքները և անխնայ բամբաստանները: Այժմ հետաքրքիր է իմանալ թէ նախիջանցիք ում կընտրեն Գողիան վարժատան տեսուչին: Բայց փոքր ի շատէ հասկացողները միտքերան ցանկանում են տեսնել այդ պաշտօնի մէջ օրիորդ Անահանին, որ շատ լաւ վարժուի է և որքան մեղ յայտնի է Թիֆլիսի իրական գիմնալիայում և աւարտել իր ուսումը: Ասում են որ օրիորդը շատ վաղ է հայոց լեզուի և պատմութեան»:

ՆՈՒ-ԲԱՅՈՒՅԻՑ մերձակայ Բեռլինում և փառքեանդ գիւղերում, ինչպէս մեղ գրում է մեր թղթակիցը, այս օրերս անցաւ չարագործները թախանցին մի քանի հարուստ տներ: Գողերը տարան զանազան ոսկիայ և արծաթայ կանանցի զարդեր և նաղդ փող էլ 2,000—3,000 բոլորի:

Մեղ գրում են, որ այս օրերս Նոր-Բայազետից ոչ հեռու գտնվող մի գիւղից մի 18 տարեկան տղայ ուղևորվում է դէպի քաղաք՝ իր պատկի թղթութիւնն առնելու համար. բայց քաղաքը չը հասած, ճանապարհին խեղճ տղան խեղդվում է ձիւնի տակ:

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳՈՒՄ մեղ գրում են: «Այս օրերս

է այցելեն ներկայացումները: Աւելի լաւ կը լինէր, եթէ նրանք այցելէին այդ ներկայացումները իրանց ուսուցչի հետ միասին, որը կը բացատրէր երկտասարդներին ժամանակակից դերասանների խաղի թէ արժանաւորութիւնը և թէ պակասութիւնը:

Նոյնպէս շատ օգտաւոր է այցելել Փրանսիական ներկայացումները: Բնական արտաքին ձևերի հետ ամենից լաւ կարելի է ծանօթանալ Փրանսիական դերասանների մօտ, —այդ բանում Փրանսիացիք բարձր են ամենից:

Գերասանը կատարելապէս հանդիստ պէտք է վերաբերվի քննադատութեանը, կրիտիկային: Չը յափշտակվել գովաւանքներով և չը յուսահատվել պակասարկումներից:

Գիտութիւնները և արուեստները մէջ աչքի ընկնող ամենամեծ տաղանդները և հասարակութեան բարձր աստիճանները վրա կանգնած մարդիկ ազատ չեն եղել և այժմ ես ազատ չեն պախարակմանից, այդ բանին պէտք է պատրաստ լինի խաղալու չարժանքները: Գերասանները մասնաւոր ենթարկվում են ամեն կերպ քննադատութեան:

Չը պէտք է մոռնալ, որ կատարելութիւն չը կայ աշխարհի վրա, իսկ մարդ ինչպէս կարող է կատարելագործվել, եթէ չեն ցոյց տայ նրա պակասութիւնները:

Տաղանդաւոր դերասանին կարելի է նմանեցնել թանկագին բոյնի, իսկ օրինաւոր կրիտիկոսին նմանեցնել լաւ աղբկանին, որը հոգ է տանում որ բոյնը ծուրը չը դարձանայ և պաշտպանում է բոյնը դանադան խոտերից և վնասակար միջատներից:

Գերասանի ամենալաւ միտքաւորութիւնը իր պարտաւորութիւնների բարեխղճարար կատարելն է:

Վերջապահութեան մէջ կը կրկնեմ, որ միայն առողջ և աշխատասէր, կեանքը և դիտողութիւնը կարող են վերջնականապէս կազմակերպել դերասան-նկարչին:

մարտի 2) թիֆլիսի դատատանական պալատի վճիռը իր քաղաք հետևանքներով խախտանքի:

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 28 յունվարի: Այսօրվա դրանում որոշեց լայնացնել Պետերբուրգի խառնակը ժողովրդական երկու ընթերցարաններ, որտեղ մուտքը ձերի կը լինի:

ԼՍՄՈՒՐԳ, 28 յունվարի: Այսօրվա եղիսկայուսը արդեւեց հողերականներին մասնակցել հոֆմանական ընտրողական աղիտացիայի մէջ:

ԼՍՄՈՒՐ, 28 յունվարի: Երէկ զցվեցան երկու ուսուցիչ ուսումնական վարչութեան գաւիթը: Ոստիկանները երեք հոգի վերադարձան:

ԼՕՆԻՕՆ, 28 յունվարի: Երէկ սոցիալիստները ցուցեր արեցին: Այնպէս ջարդեց պատուհաններին մի քանի սպիտակներ և կողոպտեց խառնակներ:

ԼՕՆԻՕՆ, 29 յունվարի: Գանձարանի կանցէլը Գօշն ընտրված է ԼՕՆՈՒՐՈՒՄ համայնքների ժողովի անդամ:

ԲԵՐԼԻՆ, 29 յունվարի: Հրատարակված են կաշններ՝ զորքերը պատերազմական ժամանակ երկաթուղիներով տեղափոխելու մասին:

ՍՏՐԱՍԲՈՐԳ, 29 յունվարի: Էլզաս-Լօթարինդայի փոխարքան, երկրի ներկայացուցիչներին առած ճաշկերոյթի ժամանակ, ասեց որ թէն պատերազմը չէ կարելի անխուսափելի համարել, ասկան դուրսիցը ծանրակշիւ կը լինի, մինչև որ Ֆրանսիան վերջնականապէս չի հաշտվի Էլզաս-Լօթարինդայի Գերմանիայի արտագնաութեան տակ անցնելու իրողութեան հետ: Խաղաղութեան ապահովացնելուն նշանաւոր կերպով կարող է նպաստել նոյն իսկ երկրի ազգայնականութիւնը, ընտրելով Բայստագի համար հոֆմանական կուսակցից պատգամաւորներին: Իսկ երբ որ պարզ կը լինի որ երկրի ազգայնականութիւնը կատարելապէս հաշտվեցաւ 1870 թիվ պատերազմի հետևանքների հետ, այն ժամանակ Էլզաս-Լօթարինդային կը չորսվին գերմանական դաշնակից պետութեան բոլոր իրաւունքները:

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 29 յունվարի: Այսօր, Ալեքսանդր Սերգեյեւիչ Պուշկինի մահվան յիշատակը օրը, հողհանգիստներ կատարվեցան Կազանի մայր-եկեղեցում, լիցենցիւմ, համալսարանում և այն տեղում, որտեղ տեղի էր ունեցել միանաբար-տաթիւնը: Մայր-եկեղեցում տեղի ունեցած հողհանգիստին ներկայ լիտու, Գրոտ կարգադ մի ճառ. Պուշկինի մասին կարգադրեցաւ. նախապէս լիցենցի նախկին ուսանող Վ. Գոմովի ոտանաւորը: Միանաբարութեան տեղում տեղի ունեցած հողհանգիստին ներկայ էր գեներալ: Վալուա է ալ տեղում առ այժմ խաչ կանգնեցնել, իսկ յետոյ կառուցանել Պուշկինի արձանը: Պուշկինեան փողոցի վրա գտնվող Պուշկինի արձանը դարձրված էր ծաղիկներով: Դառ քաղաքներից ստացված են հեռագիրներ լայնաստեղծի յիշատակը հանդիսաւոր կերպով անելու մասին:

ԼՕՆԻՕՆ, 29 յունվարի: Այսօրվա առևտրական ժողովների երկկողմ բանկէտում արտաքին գործերի միջնորդի օգնականը ասեց, որ բրիտանական կառավարութեան ջանքերը դարձրած են խաղաղութեան պահպանութեան վրա. ճշմարիտ է պատերազմի վտանգ կայ, բայց բոլոր կայսրերը և միջնորդները, առանց բացառութեան, ձգտում են փոխադարձ դիմումներ անելու, ձգտում են հասնել այն պայմանագրի դրութեան, որ կարելի լինի պատերազմը համարել ոչ միայն անխուսափելի, այլ մինչև իսկ հաւանական:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

Կ. ՊՈԼԻՍ 29 յունվարի: Յանկով չընդունեց բողոքական կառավարութեան առաջարկութիւնը, մի խնամակալ և երկու միջնորդ ընդդիմադրական կուսակցութեան անդամներից նշանակելու մասին, և պահանջում է, որ ընդդիմադրականներին խնամակալութեան մէջ տեղի տեղ արվի:

ԲԱՐՈՆ ՖՈՆ-ԿՈՆՏԵՆԲԱՆԻ
ԱՊՍԿՈՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆԸ
Պատրաստում է ամենանոր սխեմայի
ԼՍՄՈՒՐՈՒՄ ԱՊՍԿՈՒՆԵՐ
Նշանաւոր և լայնաչափ ուրիշ պարագաները, էժանացած գներով: Մանրամասնութիւնները կարելի է խնամալ Սիմեոն և Կալիէ զործակալութեան գրասենեակի մէջ, թիֆլիսում:
6—10 (Լ. Շ.)

ПОДПИСКА
на 1887 годъ
НА БОЛЬШУЮ ЕЖЕДНЕВНУЮ, ПОЛИТИЧЕСКУЮ, ОБЩЕСТВЕННУЮ И ЛИТЕРАТУРНУЮ ГАЗЕТУ
„РУССКІЙ КУРЬЕРЪ“
ГОДЪ ВОСЬМОЙ.

„Русскій Курьеръ“ выходитъ ежедневно въ форматѣ большихъ газетъ по слѣдующей программѣ:
I. Постановленія и распоряженія правительства.—II. Обзоръ политическихъ событій и общественной жизни; обсужденіе „вопросовъ дня“.—III. Хроника: извѣстія—придворныя, военныя, научныя, литературныя, художественныя, театральныя, музыкальныя, торговныя и др. Биографія и некролог.—IV. Телеграммы.—V. Московскій дневникъ.—VI. Мѣсяцъ русской и иностранной печати по текущимъ вопросамъ.—VII. Жизнь Россіи: народное образованіе, земство, городское и крестьянское самоуправленіе, промышленность и торговля; корреспонденція изъ Россіи; извлеченія изъ журналовъ и газетъ.—VIII. Иностранная извѣстія; корреспонденція изъ-за границы; извлеченія изъ иностранныхъ газетъ.—IX. Литературный отдѣлъ: романы, повѣсти, очерки, рассказы, сцены, стихотворенія.—X. Фельетонъ: обзоръ явленій внутренней жизни; литературная лѣтопись; обзоръ журналовъ; историческія листки; научная хроника; хроника заграничной жизни; театр и музыка.—XI. Критико-библиографическій отдѣлъ: статьи по разнымъ отраслямъ науки, искусства и промышленности.—XII. Судебная хроника: судебные процессы.—XIII. Разныя извѣстія: случаи, анекдоты и проч.—XIV. Справочный отдѣлъ: свѣдѣнія—биржевыя, желѣзнодорожныя, театральныя и отвѣты редакціи.—XV. Объявленія.
Примѣчанія: 1-е. Въ „Русскомъ Курьерѣ“ помѣщаются ежедневно не исключая дней послѣднихъ праздниковъ и табельныхъ: „политическое обозрѣніе“, фельетоны и передовыя статьи по текущимъ вопросамъ и по славянскому. 2-е. Съ 19-го ноября с. г., количество матеріала въ газетѣ увеличено, приблизительно, на четверть строки. 3-е. Съ новаго года, кромѣ того, самый размѣръ газеты значительно увеличится и прибавится до 600 строкъ.

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:
Съ доставкою въ Москвѣ: Съ пересылкою во все города: За границу:
На годъ 9 р. — к. На годъ 10 р. — к. На годъ 20 р. — к.
„ 6 мѣс. 5 „ — „ „ 6 мѣс. 6 „ — „ „ 6 мѣс. 12 „ — „
„ 3 „ 2 „ 75 „ „ 3 „ 3 „ — „ „ 3 „ 6 „ — „
„ 1 „ 1 „ 10 „ „ 1 „ 1 „ 25 „ „ 1 „ 2 „ 50 „
1. Отдѣльные №№ изъ конторы изданія и у разносчиковъ—по 5 к.—2. Подписка принимается съ 1-го по 1-е
каждаго мѣсяца и не далѣе конца года.—3. Гр. Иногородніе. при возобновленіи подписки, благоволятъ прилагать
свой печатный адресъ.—4. За перемѣну адреса городского и иногородняго—30 к. При перемѣнѣ городского на ино-
городній доплачивается разниця въ цѣнѣ подписки.

ТАРИФЪ НА ОБЪЯВЛЕНІЯ:
За строку пегита или за мѣсто, занимаемое ею: на первой страницѣ 20 к. за стр. На четвертой страницѣ
10 к. за стр. 1. За украшенія объявленій взимается прибавка 10%, съ суммы стоимости объявленій.—2. Доставляю-
щимъ значительное количество объявленій дѣлается уступка.—3. Лицамъ ищущимъ мѣстъ или занятій, Контора
„Русск. Кур.“ печатаетъ объявленія со скидкой 30%, а предлагающимъ давать уроки 50%, противъ тарифа.—4.
Объявленія библиографическія, рекламы, объ уничтоженіи довѣренностей, о потеряхъ, объ умершихъ, о желаніи да-
вать уроки, о медицинскихъ средствахъ и т. п., принимаются не иначе какъ съ засвидѣтельствованіемъ подлежащаго
начальства.
Контора изданія открыта по буднямъ отъ 9 до 5 часовъ, а по праздникамъ отъ
10 до 2 ч., редакція—же—отъ 1 до 3 ч.
Редакторъ-Издатель Н. П. Ланинъ.
3—3

ԹՈՅՏԻՈՒԹԵԱՄԲ Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳԻ ՄԱՅՐԱԲԱՂԱԲԻ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՎԱՐՈՒԹԵԱՆ

Լէկուր-Melange-
Մաղերի արագ և
առատ բուսաց-
ներու համար և
նրանց պահպան-
ութեան համար:
Նրա 2 ր. սրտակի
համար, զործածու-
թեան հրահանգի
հետ միասին, ուս-
աներէն, ֆրանսերէն
և գերմաներէն լի-
զուով:

Հոտութեամբ, նոյն պէս կաշու անհարթութիւնը և բիծերը ոչնչացնելու: Գինը 1 ր. 75 Կ. սրտա-
կի համար, զործածութեան հրահանգով ուսաներէն, ֆրանսերէն և գերմաներէն լիզուներով:
Կարմաղեղ—Eugénie. Եղուր, թուրքի և անհայտերին ընտանի վարդի գոյն տալու, որ չէ
փոխվում էրկարական լուսաւորութեան ժամանակ և որ չէ սրբում երեսի քրտնիկը: Առաջարկ-
վում է մանաւանդ թաղանթների և պարահանգիների համար: Գինը 1 ր. 50 Կ. սրտակի համար, զործա-
ծութեան հրահանգով ուսաներէն, ֆրանսերէն և գերմաներէն լիզուով:
Այդ բոլոր երեք կամեմտական արդիւնները բժշկական վարչութեան վկայութեամբ, չեն պա-
ռնակում իրանց մէջ որ և է վառասկար նիւթեր:

ԱՐՏՈՒՆԻՈՒՆ ՍՍԱՅԱՆ ՊՈՄԱՐ
Խալիսան «Pasta Eugénie», գերազանց միջոց կաշու ամեն տեսակ բծերի, և երեսի վրա պատա-
հող ուրիշ անասարժ երեւոյթների դէմ: Տալիս է երեսի գոյնին երկտասարդական թարմութիւն և
գիւղեցկութիւն: Գինը մի սրտակի համար 1 ր. 60 Կ.
Բիւնի-Գլիցերինեան սրտաղ պերուական բաղադրից, մաղերը պնդանելու, խաղանելու և մե-
ծանցներ համար: Գ. 2 ր. սրտակի համար:
Ձեռքերի սրտաղ: Գինը սրտակի համար 1 ր. 30 Կ.: Խաղանալի սրտակի վրա գտնվում է
պաշտպանողական դրոշմ, մի «Երեւտակ» և հնարող ստորագրութիւն «Bertha Ries».
Խալիսան «Poudre-Eugénie» սպիտակ և վարդագոյն փոշի. Գ. արկղիկի, վրձինով 1 ր. 50 Կ.
առանց վրձինի 1 ր. 20 Կ.
Մաղերի ներքը երեք գոյնի. սև, չաղանալի գոյն և բաց-չիկ. Գ. արկղիկի 3 ր. Ներքը «Բիւ
Վառանայի» զործարարի:
Գլխաւոր պահուած թիֆլիսում վ. Գրիվիս կի գեղատան ասորանքների մաղադի-
նում, «Վոնդոն» հրահանգի տակ, Զուրաբովի տանը:
80—100

Եւգենի—Eugénie. Գտնվում և պատկի փոշիի ծաղիկները, երեսին, չլիւքին և ձեռքերին քնք-
շութիւն և փափ-
կութիւն, նոյն-
պէս և մարմարի-
ծի սպիտակու-
թիւն տալու հա-
մար, չուանի և
վարդի անուշա-
հոտութեամբ, նոյն պէս կաշու անհարթութիւնը և բիծերը ոչնչացնելու: Գինը 1 ր. 75 Կ. սրտա-
կի համար, զործածութեան հրահանգով ուսաներէն, ֆրանսերէն և գերմաներէն լիզուներով:
Կարմաղեղ—Eugénie. Եղուր, թուրքի և անհայտերին ընտանի վարդի գոյն տալու, որ չէ
փոխվում էրկարական լուսաւորութեան ժամանակ և որ չէ սրբում երեսի քրտնիկը: Առաջարկ-
վում է մանաւանդ թաղանթների և պարահանգիների համար: Գինը 1 ր. 50 Կ. սրտակի համար, զործա-
ծութեան հրահանգով ուսաներէն, ֆրանսերէն և գերմաներէն լիզուով:
Այդ բոլոր երեք կամեմտական արդիւնները բժշկական վարչութեան վկայութեամբ, չեն պա-
ռնակում իրանց մէջ որ և է վառասկար նիւթեր:

ԱՐՏՈՒՆԻՈՒՆ ՍՍԱՅԱՆ ՊՈՄԱՐ
Խալիսան «Pasta Eugénie», գերազանց միջոց կաշու ամեն տեսակ բծերի, և երեսի վրա պատա-
հող ուրիշ անասարժ երեւոյթների դէմ: Տալիս է երեսի գոյնին երկտասարդական թարմութիւն և
գիւղեցկութիւն: Գինը մի սրտակի համար 1 ր. 60 Կ.
Բիւնի-Գլիցերինեան սրտաղ պերուական բաղադրից, մաղերը պնդանելու, խաղանելու և մե-
ծանցներ համար: Գ. 2 ր. սրտակի համար:
Ձեռքերի սրտաղ: Գինը սրտակի համար 1 ր. 30 Կ.: Խաղանալի սրտակի վրա գտնվում է
պաշտպանողական դրոշմ, մի «Երեւտակ» և հնարող ստորագրութիւն «Bertha Ries».
Խալիսան «Poudre-Eugénie» սպիտակ և վարդագոյն փոշի. Գ. արկղիկի, վրձինով 1 ր. 50 Կ.
առանց վրձինի 1 ր. 20 Կ.
Մաղերի ներքը երեք գոյնի. սև, չաղանալի գոյն և բաց-չիկ. Գ. արկղիկի 3 ր. Ներքը «Բիւ
Վառանայի» զործարարի:
Գլխաւոր պահուած թիֆլիսում վ. Գրիվիս կի գեղատան ասորանքների մաղադի-
նում, «Վոնդոն» հրահանգի տակ, Զուրաբովի տանը:
80—100

ՆՈՐ ԳԻՐԳ. (ՈՌՈՍԵՐԵՆ ԼԻՁՈՒՈՎ)
ՀՈՂԱՅԻՆ ԵՒ ԱՆՁՆԱԿԱՆ ԻՐԱՌՈՒՆԲԸ ՀԻՆ ՎՐԱՍԱՆՈՒՄ Ս. Բահաթրեանի. 1
շրջան: Գինը 35 Կ: Թիֆլիսի գրադաճառանոցներում: 10 տեղի առնողներին 20%
դիջուան կը լինի Կենարոնական գրադաճառանոցում:
15—30
Բացելով Բաղուայ մէջ ԳՐԱՎԱՋԱՌԱՆՈՅ, ընդունում ենք հայերէն գրքեր
կամիւսիւնով փաճաւորու համար: Պայմանների որոշիւ թողնում ենք հրատարակիչների
և հեղինակների ազատ կամքին: Մեր հասցեն. Եսկու. Книжный Магазинъ Тараевыхъ.
4—4

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES
PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS.

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԽԳՆԱՅՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
(ՄԵՍԱԺԵՐԻ ՄԱՐԻՏԻՄ)

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԵԼԻ և ԲԱՌՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ
Հինգշաբթի, 5-ին փետրվարի, ԲԱՌՈՒՄԻՑ դուրս կը գնայ շոգինաւ DONNAI
(ԴՕՆԵՆԷ) նաւապետ SIBILET (ՍԻԲԻԼԷ) գէպի Կ. Պօլիս և Զիւլուհիս և յարակցելով
Նափա, Պօրտ-Սայիդ և Ալեքսանդրիա գնացող ընկերութեան շոգինաւերի հետ:
Տեղեկութիւնները մասին պէտք է դիմել ԲԱՌՈՒՄ և ԲԱՌՈՒՄ պ. պ. ԲՈՒՐ-
ԿԷԱՐԻ և ԸՆԿ. իսկ ԹԻՖԼԻՍՈՒ ՊԵՏԵՐԲՈՐԳԻ ՀԵՋՈՒԲԵԱՆ ՀԵՋՈՒԲԵԱՆՑԻ:
2—3

ՖՐԱՆ